

Persconferentie van Javier Solana en Milo Djukanovic bij de Raad van de Europese Unie (Brussel, mei 2006)

Source: Conférence de presse: Javier Solana et Milo Djukanovic / JAVIER SOLANA, Milo Djukanovic.- Bruxelles: Communautés européennes [Prod.], mai 2006. Conseil de l'Union européenne, Bruxelles. - VIDEO (00:05:12, Couleur, Son original).
Council of the European Union, Rue de la Loi, 175, B-1048 Brussels.

Copyright: (c) Translation Centre Virtuel de la Connaissance sur l'Europe (CVCE)
All rights of reproduction, of public communication, of adaptation, of distribution or of dissemination via Internet, internal network or any other means are strictly reserved in all countries.
Consult the legal notice and the terms and conditions of use regarding this site.

URL:
http://www.cvce.eu/obj/persconferentie_van_javier_solana_en_milo_djukanovic_bij_de_raad_van_de_europese_unie_brussel_mei_2006-nl-662f1844-3305-45db-b9eb-21aeaf72f2d4.html

Last updated: 05/07/2016



Persconferentie van Javier Solana en Milo Djukanovic bij de Raad van de Europese Unie (Brussel, mei 2006)

[Javier Solana] Het is mij een groot genoegen premier Milo Djukanovic van Montenegro, al jaren een goede vriend van mij, hier te mogen ontvangen, slechts enkele dagen na het referendum in zijn land. Graag wil ik namens de Europese Unie kort op dit referendum reageren. Om te beginnen heb ik de premier persoonlijk nog eens onze felicitaties aan het Montenegrijnse volk medegedeeld die ik kort na het referendum in het openbaar ook al had uitgesproken. Het referendum is eerlijk en open verlopen, met bovendien een hoge opkomst en een indrukwekkende uitslag. Voor ons kan er ook niet meer aan deze uitslag worden getornd. Volgens de internationale instellingen die toezicht hebben gehouden is het referendum open en eerlijk verlopen. Wij accepteren de uitslag dan ook en hopen dat de resterende geschilpuntjes zo snel mogelijk worden opgelost, zodat er eerst en vooral een begin kan worden gemaakt met de verzoening tussen de verschillende Montenegrijnse bevolkingsgroepen en het land op constructieve wijze aan de betrekkingen met Belgrado kan gaan werken.

[Milo Djukanovic (simultaanvertaling)] Dames en heren, vandaag had ik de eer door de heer Solana te worden ontvangen, slechts enkele dagen na het referendum in Montenegro. Ik heb de heer Solana in grote lijnen over het verloop hiervan ingelicht. Net als ikzelf kijkt hij er met tevredenheid op terug. Beiden zijn we van mening dat er nu een nieuwe politieke realiteit is ontstaan die hopelijk een impuls zal geven aan de regionale stabiliteit en de aansluiting van de westelijke Balkan bij de Europese Unie. Deze boodschap wilde ik ook benadrukken in mijn ontmoeting met de hoge vertegenwoordiger van de EU voor het buitenlands en veiligheidsbeleid. Het is mijn stellige overtuiging dat de uitslag van het referendum niet alleen de binnenlandse stabiliteit van Montenegro goed zal doen, maar ook de stabiliteit in de regio zal verbeteren en de Europese ambities van de westelijke Balkan kracht bij zal zetten. Aangezien de heer Solana al behoorlijk uitgebreid op de inhoud van ons gesprek is ingegaan, beperk ik mij er verder toe zowel hem, ambassadeur Lajcak en hun medewerkers te danken voor hun waardevolle en actieve bijdrage aan het welslagen van het referendum in Montenegro. Ik kan u verzekeren dat Montenegro een forse stap op de weg naar een Europese toekomst heeft gezet.